

Die Welt der Metallbearbeitung  
The world of metalworking



## INFORME DE PRENSA

De Sylke Becker  
Te. +49 69 756081-33  
Fax +49 69 756081-11  
E-mail s.becker@vdw.de

### **EMO Hannover 2013 vidriera de innovaciones para el futuro de la industria manufacturera**

**Buenos Aires, 20 de marzo de 2013.** – EMO Hannover 2013, la feria especializada líder global del mecanizado de metales, se realizará entre el 16 y el 21 de septiembre de 2013. Desde su primera realización en 1975 ha crecido de manera permanente y ha fortalecido su posicionamiento como foro de innovación del mecanizado más grande y más importante del mundo. Expositores, visitantes y periodistas de todo el mundo describen EMO Hannover empleando términos como ingeniería de excelencia, una mirada al futuro de la tecnología de fabricación, liderazgo por medio de creatividad o tecnología para la fabricación del mañana. Tanto el público como la competencia siempre quedan fascinados con la cantidad de objetos de exposición que se concentran allí. Con el tema central que le sirve de lema en 2013: “Inteligencia y producción”, EMO Hannover 2013 rinde tributo al importante papel que juegan las máquinas, los componentes, los procesos y los servicios en torno a la innovación tecnológica.

“El progreso tecnológico no es un fin en sí mismo. Lo impulsan los desafíos globales de índole social y económica”, explica el Dr. Wilfried Schäfer, director ejecutivo de la Asociación de Fabricantes de Máquinas Herramienta de Alemania VDW, la entidad organizadora de EMO con sede en Francfort del

Meno, en la conferencia de prensa realizada el 20 de marzo en Buenos Aires. Las megatendencias globales, que comprenden la urbanización y la expansión de la infraestructura, la movilidad, la energía, la salud y la nutrición son algunos de los factores que precipitan el progreso tecnológico, igual que la mayor cantidad de asuntos mundanos con los que a diario debe lidiar la industria manufacturera. “Para sobrevivir, todas las empresas industriales tienen que mantenerse al corriente de las tendencias actuales. Tienen necesariamente que planificar por anticipado como evolucionarán y sacar conclusiones en relación con su estrategia de innovación y sus productos”, acota Wilfried Schäfer. Los expositores de EMO Hannover 2013 ofrecerán información, asistencia y conocimiento experto. El desarrollo que se produce en los ámbitos social, comercial y tecnológico determina las tendencias que impactarán en adelante en la tecnología de fabricación.

**Las megatendencias globales impulsan el desarrollo tecnológico. – Las máquinas herramienta son factores clave del desarrollo.**

A partir de 2009 puede decirse que la mayoría de la población mundial vive en ciudades. Esta tendencia no ha cambiado. Para mantener la calidad de vida son necesarias una infraestructura moderna y redes de comunicación poderosas. Las ciudades en crecimiento crean nuevas técnicas de construcción que requieren la provisión de nuevos materiales y piezas o elementos prearmados o pretensados. Las instalaciones de producción modernas que se necesitan para fabricarlas tienen que establecerse cerca o en los centros urbanos y deben cumplir estrictos requisitos en relación con las emisiones y el uso del suelo y de los recursos naturales.

Uno de los mayores desafíos es hacer frente a la creciente y continua demanda de energía de manera asequible y sin perder de vista las implicancias ambientales. Lograrlo requerirá de tecnología ambiental más inteligente y eficiente. Únicamente los métodos de fabricación de alta precisión de vanguardia son capaces de maximizar el desempeño y de dotar a las fábricas de eficiencia tecnológica. Por eso es necesario reforzar las nuevas estrategias de generación eléctrica con fuentes renovables mediante soluciones para el ahorro de energía. A ello pueden contribuir los fabricantes

de instalaciones para la producción. *Blue Competence*, la iniciativa de sustentabilidad del mercado europeo de máquinas herramienta, aporta numerosos ejemplos de solución para el uso eficiente de la energía en la industria. “Al respecto se debatirá ampliamente en la Conferencia ‘Producción más Inteligente’”, acotó Schäfer. En EMO también tendrá lugar un evento especial, en el cual los expositores presentarán sus soluciones para mejorar la eficiencia energética.

Del crecimiento demográfico y del incremento de la cantidad de estándares y de normas se desprende una serie de desafíos adicionales. Así por ejemplo, es necesario garantizar alimentación/nutrición y el cuidado de la salud. La disponibilidad de alimentos y agua depende de su producción, procesado, embalaje y envasado, y distribución. Tienen luz verde para avanzar en este contexto las soluciones técnicas provistas por la ingeniería aplicada a la industria agropecuaria, la industria procesadora de alimentos y la industria del envasado, las extendidas cadenas logísticas con las que se intervenculan la navegación, la aeronavegación y el transporte por ferrocarril, igual que la programación de *software* para optimizar la capacidad de la red de transporte. Y todo ello ya necesita tecnologías de alto rendimiento para el desarrollo de producto. Son las máquinas herramientas, las que hacen posible que los otros sectores de la metalmecánica y de la ingeniería de instalaciones puedan hacer frente a los desafíos en constante evolución con soluciones oportunas y eficientes.

La mejora del estándar de vida que se manifiesta tanto en el deseo de disponer de movilidad personal como en el de adquirir más bienes y servicios, impulsa el incremento de la demanda. La escasez de recursos naturales, el aumento de los costos de las materias primas y una mayor responsabilidad ambiental y por el clima son factores limitantes. Con métodos eficientes de fabricación es posible producir grandes volúmenes de productos de alta tecnología a costos asequibles. Es necesario reducir la cantidad de desperdicios, a pesar de que los productos tengan ciclos de vida cada más breves y de la exigencia de personalizar los artículos producidos.

Los cambios demográficos y una población “envejecida” constituyen otros aspectos a tener en cuenta. Por un lado hay mayor demanda de atención médica de calidad y asequible. En ambos casos, las soluciones técnicas también pueden contribuir al progreso. La automatización, los nuevos métodos de diagnóstico por imágenes, los implantes y las prótesis, los dispositivos de autodiagnóstico y el monitoreo de datos en línea figuran entre las áreas prioritarias. Se suma que la industria tiene que adaptarse a una fuerza laboral de mayor edad. Las soluciones técnicas pueden ayudar a aliviar los factores propios de la edad, como la declinación de la fuerza física, la disminución de la capacidad auditiva y de la visión, el mayor ausentismo a causa de enfermedades que conlleva el proceso de envejecimiento.

Las empresas de todo el mundo salen al cruce de estas megatendencias y de las consecuencias que pueden tener para su negocio, concentrándose específicamente en las diferentes problemáticas de cada mercado. El progreso en las áreas mencionadas a menudo es producto del desarrollo tecnológico y de los productos industriales. “Las máquinas herramienta en tanto tecnología clave para la producción industrial tienen un fuerte compromiso con la resolución de desafíos existenciales y que plantea el futuro. Además son un factor que impulsa el progreso en múltiples áreas”, puntualiza Wilfried Schäfer.

### **Las megatendencias también cambian el modo de producir en la industria**

En la industria manufacturera también se presentan nuevos desafíos en relación con las máquinas, las herramientas, la matricería y los componentes. Se trata de aspectos tales como la eficiencia, la sustentabilidad, la comunicación y el trabajo en red, los nuevos materiales, la flexibilidad, la calidad, los nuevos diseños de los productos, etc., a los que cabe un papel importante.

La eficiencia de las máquinas se mide con los recursos necesarios para fabricar cierto producto. En este contexto es importante enfocarse puntualmente en la productividad de las instalaciones y de los equipos de la

planta. A la fabricación inteligente brindan ayuda componentes más eficientes como accionamientos y unidades hidráulicas, herramientas/matrices de alto rendimiento, procesos optimizados accionados por medio de controladores inteligentes. Estos elementos pueden conllevar ahorros potenciales en toda la cadena de generación de valor agregado. Si se los combina con dispositivos de automatización, por ejemplo para el manipuleo de componentes o para la alimentación de una máquina, se atraerán atractivas posibilidad de trabajo para cubrir todo el ciclo de vida de la máquina o instalación.

La calidad de los productos terminados tiene que ser capaz de cerrar la brecha entre el veloz incremento de las necesidades del cliente individual y los recursos disponibles. No sólo es necesario hacer frente a la mayor demanda de bienes y productos, sino que la demanda tiende a tomar distancia de los artículos masivos indiferenciados y busca los productos con características que los individualizan. Con las técnicas de fabricación modernas, se pueden fabricar grandes cantidades de productos utilizando cualquier material y recurso sin perder de vista al mismo tiempo las variantes personalizadas del artículo. A modo de ejemplo: hay cada vez más demanda de prótesis de cadera. Los métodos de diagnóstico por imágenes permiten adaptar las prótesis a las necesidades individuales del paciente. Para el proceso de manufactura esto supone producir un artículo único e irrepetible dotado de geometría específica y reprogramar y ajustar las máquinas permanentemente.

Por otra parte, el empleo de máquinas herramienta de alta precisión también mejora las características técnicas, como por ejemplo de superficies de precisión extrema y en las que deben respetarse tolerancias mínimas. Del mismo modo es posible optimizar el huelgo de motores, generadores o turbinas. La mejor performance de un producto se traduce en un alto potencial de ahorro, aunque el proceso de fabricación no sea muy eficiente. Para finalizar también es importante mencionar que la planificación inteligente del proceso de fabricación se traduce en menos desperdicios. Así por ejemplo, el calor residual de las máquinas puede aprovecharse para la calefacción de los edificios de oficina.

“Por todas las razones y factores mencionados, la inteligencia de los futuros sistemas de producción juega un papel clave”, comenta Wilfried Schäfer de la VDW sobre las dos direcciones en las que evoluciona el mercado. Por un lado, los componentes de alta tecnología pueden conectarse en red y optimizarse a sí mismos. El rol innovador de los teléfonos inteligentes, junto con redes descentralizadas y autoestructuradas también está en expansión en la industria. Las partes y los módulos de las máquinas ya vienen con su propio conocimiento y sus propios parámetros para trabajar de manera óptima, se conectan de manera autónoma a los sistemas de control que los vigilan. Además se ponen en funcionamiento o se accionan muy rápidamente sin necesidad de intervención manual. Por el otro lado, los sistemas son cada vez más complejos, porque dentro de poco tiempo ya no podrá estar disponible toda la información en forma centralizada. Las personas encargadas de operar y de realizar el mantenimiento de las máquinas o de planificar la producción deben estar capacitadas para controlar estos sistemas. En este contexto, las palabras clave son: programación intuitiva de las máquinas y diagnóstico descentralizado.

Los expositores internacionales mostrarán en la feria cómo enfrentar los múltiples desafíos mencionados, empleando la amplia gama de soluciones técnicas inteligentes que se presentarán en EMO Hannover 2013.

#### **EMO Hannover 2013 – Feria líder mundial del sector metalmecánico**

Desde el 16 hasta el 21 de septiembre de 2013, los fabricantes internacionales de tecnología para la producción se focalizarán en el tema “Inteligencia y producción” en EMO Hannover. La feria líder internacional del mecanizado muestra todo el abanico de la tecnología moderna de mecanizado que es el corazón de toda producción industrial. Se muestran las máquinas más novedosas, más soluciones técnicas eficientes, servicios que acompañan a los productos, métodos para lograr que la producción sea sustentable y mucho más. El principal pilar de EMO son las máquinas-herramientas de corte y conformado, los sistemas de producción, las herramientas de precisión, el flujo automatizado de materiales, la tecnología informática, la electrónica industrial y los accesorios. Los visitantes especializados de EMO provienen de todos los sectores industriales importantes, tales como la construcción de máquinas y equipos, la industria automotriz y autopartista, la tecnología aeroespacial, la mecánica de precisión y óptica, la industria naval, la técnica médica, la construcción de matricería, herramientas y moldes, la construcción en acero y las construcciones livianas. EMO Hannover es el punto de

encuentro internacional más importante de los especialistas en tecnología para la producción de todo el mundo. Por último, en EMO Hannover 2011 se presentaron más de 2.000 expositores que atrajeron a 140.000 visitantes especializados provenientes de más de 100 diferentes países. EMO es la marca registrada de la federación europea de industriales de máquinas herramienta CECIMO (European Association of the Machine Tool Industries).

Encontrará los textos y las imágenes de la conferencia de prensa de EMO en la página web, en [www.emo-hannover.de/presseservice](http://www.emo-hannover.de/presseservice). También visite EMO en nuestras páginas en los medios sociales:



[http://twitter.com/EMO\\_HANNOVER](http://twitter.com/EMO_HANNOVER)



<http://facebook.com/EMOHannover>



<http://www.youtube.com/metaltradefair>



<http://linkedin.com/company/emo-hannover>



<http://www.cnc-arena.com/emo-hannover>